

2.7.6 Capabilities of Upper Extremity (CUE) : Outil d'évaluation des Capacités du Membre Supérieur chez le tétraplégique (CMS)*

Cette grille a été proposée pour évaluer la déficience motrice des membres supérieurs chez les personnes lésées médullaires. Elle comporte 17 items répartis en 5 domaines : la capacité à atteindre ou à soulever un objet, la capacité à tirer ou pousser un objet, la capacité à assurer des tâches sollicitant le poignet et la capacité à utiliser les mains et les doigts, l'usage bimanuel des membres supérieurs. Les 15 premiers items sont cotés pour le membre supérieur droit et le membre supérieur gauche, les 2 derniers items sont cotés chacun une seule fois. Cet outil peut être utilisé pour l'évaluation initiale du patient mais également pour suivre la progression du patient dans le temps.

	Membre supérieur gauche	Membre supérieur droit
1 Atteindre un objet et le soulever vers l'avant	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2 Atteindre un objet et le soulever vers le haut	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3 Atteindre un objet et le soulever vers le bas	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4 Tirer un objet léger vers soi	<input type="text"/>	<input type="text"/>
5 Tirer un objet lourd (5 kilos) vers soi	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6 Pousser un objet léger loin de soi	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7 Pousser un objet lourd (5 kilos) loin de soi	<input type="text"/>	<input type="text"/>
8 Étendre le poignet vers le haut (extension)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9 Tourner le poignet, paume de la main vers le bas (pronation)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10 Prise de force (par exemple un marteau)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
11 Pince termino-terminale	<input type="text"/>	<input type="text"/>
12 Pince termino-latérale	<input type="text"/>	<input type="text"/>
13 Prise d'ouverture (ouvrir un bocal)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
14 Manipuler un petit objet	<input type="text"/>	<input type="text"/>
15 Presser avec l'index (par exemple sonner à la porte)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Sous total A :	<input type="text"/>	B : <input type="text"/>
Les 2 membres supérieurs		
16 Soulever un poids de 2,5 kg au dessus de la tête	<input type="text"/>	<input type="text"/>
17 Pousser vers le bas pour se soulever de la chaise (push-up et transfert du poids)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Sous total C :	<input type="text"/>	<input type="text"/>

■ Grille de cotation

- 7 : Illimité
- 6 : Un petit peu limité
- 5 : Quelques limites
- 4 : Modérément limité
- 3 : Très limité
- 2 : Extrêmement limité
- 1 : Totalement limité, ne peut rien faire

Score total = Score A + B + C

■ Interprétation

- Score total minimum : 32
- Score total maximum : 224
- Plus le score est haut plus la fonction motrice du membre supérieure est élevée

Questionnaire des capacités du membre supérieur

Lisez les instructions suivantes au patient et assurez-vous qu'il (ou elle) comprenne bien les réponses types mentionnées ci-dessous avant de débiter le questionnaire.

Ce questionnaire a été élaboré afin de nous renseigner sur ce dont vous êtes capable de faire à l'aide de vos bras et de vos mains. Je vais vous poser des questions à propos de différents mouvements, qui chez certaines personnes lésées médullaires peuvent être limités. S'il vous plait, veuillez considérer lors d'un jour normal, si vous avez des difficultés ou bien que vous soyez limité pour accomplir ces actions. Par difficultés ou problèmes pour accomplir une action, je veux dire tout empêchement qui grève le nombre d'actions utiles que vous souhaitez faire au cours de la journée et qui permettent l'accomplissement des activités journalières. Pour chaque question, veuillez considérer seulement la partie spécifique que représente votre bras ou votre main. Par exemple, s'il vous est demandé de tirer quelque chose avec votre bras, ne vous souciez pas de savoir si vous êtes capable de l'attraper avec votre main. Choisissez une des réponses suivantes afin d'indiquer le degré de votre déficience, s'il y en a une.

- 7 : Illimité
- 6 : Un petit peu limité
- 5 : Quelques limitations
- 4 : Modérément limité
- 3 : Très limité
- 2 : Extrêmement limité
- 1 : Totalement limité, ne peut rien faire

Les questions suivantes évoquent vos capacités d'atteindre ou de soulever :

- 1. Lorsqu'il vous vient à l'esprit d'étendre le bras afin de toucher quelque chose situé devant vous à hauteur d'épaule :**
 - a. En utilisant votre BRAS DROIT, de combien ce mouvement est-il limité ?
 - b. En utilisant votre BRAS GAUCHE, de combien ce mouvement est-il limité ?
- 2. Lorsqu'il vous vient à l'esprit de lever votre bras au dessus de votre tête, le coude tendu :**
 - a. En utilisant votre BRAS DROIT, de combien ce mouvement est-il limité ?
 - b. En utilisant votre BRAS GAUCHE, de combien ce mouvement est-il limité ?
- 3. Lorsqu'il vous vient à l'esprit de baisser le bras afin d'atteindre le sol et ensuite de vous redresser sur votre siège, sans s'accrocher avec votre autre bras ou de l'utiliser afin de vous redresser :**
 - a. En utilisant votre MAIN DROITE, de combien ces mouvements sont-ils limités ?
 - b. En utilisant votre MAIN GAUCHE, de combien ces mouvements sont-ils limités ?
- 4. Lorsqu'il vous vient à l'esprit de soulever un objet de plus de 2 kilos comme une grosse couverture au dessus de votre tête au moyen de vos deux bras (ne vous inquiétez pas si vous êtes dans l'impossibilité de l'attraper avec vos mains, il s'agit seulement de savoir s'il vous est possible de soulever quelque chose de ce poids au dessus de votre tête) :**

En utilisant vos DEUX BRAS, de combien ce mouvement est-il limité ?
- 5. Lorsqu'il vous vient à l'esprit de tirer ou de faire glisser (sans le prendre) un objet léger posé devant vous sur une table, tel qu'une canette de soda :**
 - a. En utilisant votre BRAS DROIT, de combien pour faire cette chose êtes-vous limité ?
 - b. En utilisant votre BRAS GAUCHE, de combien pour faire cette chose êtes-vous limité ?
- 6. Lorsqu'il vous vient à l'esprit de tirer ou de faire glisser (sans le prendre) un objet lourd (de 5 Kg environ) posé devant vous sur une table :**
 - a. En utilisant votre BRAS DROIT, de combien pour faire cette chose êtes-vous limité ?
 - b. En utilisant votre BRAS GAUCHE, de combien pour faire cette chose êtes-vous limité ?
- 7. Lorsqu'il vous vient à l'esprit de pousser loin de vous un objet léger posé sur une table, comme une canette de soda :**
 - a. En utilisant votre BRAS DROIT, de combien pour faire cette chose êtes-vous limité ?
 - b. En utilisant votre BRAS GAUCHE, de combien pour faire cette chose êtes-vous limité ?
- 8. Lorsqu'il vous vient à l'esprit de pousser loin de vous un objet lourd (de 5 Kg environ) posé sur une table :**
 - a. En utilisant votre BRAS DROIT, de combien pour faire cette chose êtes-vous limité ?
 - b. En utilisant votre BRAS GAUCHE, de combien pour faire cette chose êtes-vous limité ?
- 9. Lorsqu'il vous vient à l'esprit de vous propulser à l'aide de vos deux bras afin de décoller les fesses (des deux côtés) de votre siège (comme un mouvement d'haltérophilie) :**

De combien pour faire cette chose êtes-vous limité ?

Les questions suivantes évoquent les mouvements et le positionnement de votre bras et de votre poignet :

- 10. Avec vos mains posées sur vos genoux, la paume vers le sol, pensez-vous que relever vos mains tout en maintenant vos avant-bras sur vos cuisses :**
 - a. En utilisant votre MAIN DROITE, de combien ce mouvement est-il limité ?
 - b. En utilisant votre MAIN GAUCHE, de combien ce mouvement est-il limité ?
- 11. Lorsqu'il vous vient à l'esprit de tourner vos mains à partir d'une position de départ, la paume regardant le ciel pour qu'ensuite celle-ci regarde le sol, le coude fléchi contre le thorax (chez certain il existe des mouvements du bras spontanés lorsqu'on tourne le bouton d'une porte on l'on compose un numéro sur un cadran) :**
 - a. En utilisant votre BRAS DROIT, de combien ce mouvement est-il limité ?
 - b. En utilisant votre BRAS GAUCHE, de combien ce mouvement est-il limité ?

Les questions suivantes évoquent les possibilités d'utilisation de vos mains et de vos doigts :

- | |
|---|
| 12. Lorsqu'il vous vient à l'esprit d'attraper et de tenir avec votre main un objet, comme un marteau : |
| a. En utilisant votre BRAS DROIT, de combien pour faire cette chose êtes-vous limité ? |
| b. En utilisant votre BRAS GAUCHE, de combien pour faire cette chose êtes-vous limité ? |
| 13. Lorsqu'il vous vient à l'esprit le fait de ramasser un petit objet tel qu'un trombone, le bouchon d'un tube de dentifrice à l'aide de l'extrémité de votre pouce associé à votre index et à votre majeur : |
| a. En utilisant votre MAIN DROITE, de combien pour faire cette chose êtes-vous limité ? |
| b. En utilisant votre MAIN GAUCHE, de combien pour faire cette chose êtes-vous limité ? |
| 14. Lorsqu'il vous vient à l'esprit de pincer et de tenir un objet entre votre pouce et le coté de votre index, comme par exemple une clef : |
| a. En utilisant votre MAIN DROITE, de combien pour faire cette chose êtes-vous limité ? |
| b. En utilisant votre MAIN GAUCHE, de combien pour faire cette chose êtes-vous limité ? |
| 15. Lorsqu'il vous vient à l'esprit la prise d'un gros objet comme le couvercle d'un grand pot de mayonnaise d'un kilo avec le bout des doigts de façon assez forte afin que vous puissiez soulever le pot voire dévisser le couvercle : |
| a. En utilisant votre MAIN DROITE, de combien pour faire cette chose êtes-vous limité ? |
| b. En utilisant votre MAIN GAUCHE, de combien pour faire cette chose êtes-vous limité ? |
| 16. Lorsqu'il vous vient à l'esprit l'usage de vos doigts afin de manipuler des objets, comme par exemple tenir une pièce de monnaie et la faire tourner avec vos doigts : |
| a. En utilisant votre MAIN DROITE, de combien pour faire cette chose êtes-vous limité ? |
| b. En utilisant votre MAIN GAUCHE, de combien pour faire cette chose êtes-vous limité ? |
| 17. Lorsqu'il vous vient à l'esprit de presser sur quelque chose avec la pulpe de votre index (pas l'articulation) comme par exemple appuyer sur une touche de téléphone ou sur le bouton d'une sonnette : |
| a. En utilisant votre MAIN DROITE, de combien pour faire cette chose êtes-vous limité ? |
| b. En utilisant votre MAIN GAUCHE, de combien pour faire cette chose êtes-vous limité ? |

Référence :

Marino R.J. et al., 1998.

**Version traduite du questionnaire en langue française par
L. Bourcheix, non validée en français mais validée en anglais.*